



SOCIAL AND MARITAL LIFE OF DEAF PEOPLE



SOMKID JUNTAKIT

With compliments
of
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล

**A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT
OF THE REQUIREMENTS FOR
THE DEGREE OF MASTER OF ARTS (POPULATION EDUCATION)
FACULTY OF GRADUATE STUDIES
MAHIDOL UNIVERSITY
2002**

TH
S696A0
2002
C.2

ISBN 974-04-2634-4
COPYRIGHT OF MAHIDOL UNIVERSITY

4236904 SHPE/M : MAJOR : POPULATION EDUCATION; M.A.
(POPULATION EDUCATION)

KEY WORDS : SOCIAL / MARITAL LIFE / DEAF PEOPLE

SOMKID JUNTAKIT: SOCIAL AND MARITAL LIFE OF DEAF PEOPLE.
THESIS ADVISORS: CHAIWAT PANJAPHONGSE, Ph.D., KOWIT KRACHANG,
D.Tech Sc., LUECHAI SRINGERNYUANG, Ph.D., 150 p. ISBN 974-04-2634-4

This research was Qualitative Research studying the social and marital life of deaf people in Bangkok, and factors which affected their life, especially communication problems. The researcher studied two groups of people who were deaf from birth: one group consisting of married deaf people and one of divorced deaf people who were 20 years old and over and lived in Bangkok. Information was collected from related documents and by in-depth interview together with observation by hiring a sign language interpreter to help. The informants' life histories were studied. The information was then analyzed and interpreted. Results of the research are as follow:

Deaf people are people whose hearing is impaired. They have their own society and culture. They use sign language to communicate with their deaf friends. Most deaf people live among hearing people but were separately. There were two marital models consisting of deaf people being married to deaf people, and deaf people being married to hearing people. Most deaf people liked to marry deaf people because they understood deaf culture and could adjust to each other. Stability of these two models of marriage stemmed from mutual adjustment of the married couple. As for deaf people's divorce patterns, there were two models of divorce, consisting of divorce between a deaf person and a deaf person and divorce between a deaf person and a hearing person. The researcher found that deaf people's divorces did not stem from communication problems but from other problems which were similar to those of hearing people. There were two patterns of instability in marital status. The first pattern was deaf people who divorced and remarried. The second pattern was deaf people who divorced and did not remarry.

Recommendations from this research are as follows: encouraging occupations for deaf people in order to reduce the number of rural people who migrate to Bangkok, building Deaf Youth Centres in order to allow deaf people to use free time to do useful activities, giving of family planning information, giving AIDS prevention information, and expanding education concerning deaf people to deaf people in other areas.

4236904 SHPE/M : สาขาวิชา : ประชากรศึกษา; ศศ.ม.(ประชากรศึกษา)

สมคิด จันทกิง : สังคม และชีวิตสมรสของคนหูหนวก (SOCIAL AND MARITAL LIFE OF DEAF PEOPLE) คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์: ชัยวัฒน์ ปัญจพงษ์, Ph.D., โกวิท กระจ่าง, D.Tech Sc., ลือชัย ศรีเงินยวง, Ph.D., 150 หน้า. ISBN 974-04-2634-4

การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาวิถีชีวิต สังคม ชีวิตสมรส และการใช้ชีวิตของคนหูหนวกในกรุงเทพมหานคร และศึกษาปัจจัยที่มีผลต่อชีวิตของคนหูหนวก โดยเฉพาะปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับปัญหาด้านการสื่อสาร โดยทำการศึกษากับคนหูหนวกแต่กำเนิดใน 2 กลุ่ม คือกลุ่มคนหูหนวกที่มีสถานภาพสมรส และกลุ่มที่หย่าร้าง ซึ่งมีอายุ 20 ปีขึ้นไป และอาศัยอยู่ในเขตกรุงเทพมหานคร เก็บข้อมูลด้วยวิธีการสัมภาษณ์ระดับลึก ร่วมกับการสังเกตการณ์ โดยผ่านกระบวนการที่มีล่ามภาษามือเป็นสื่อกลางในการสื่อความหมาย และจากเอกสารที่เกี่ยวข้อง วิธีการส่วนหนึ่งเป็นการศึกษาประวัติชีวิตของผู้ให้ข้อมูลหลัก วิเคราะห์ข้อมูลด้วยวิธีการจำแนกประเภทข้อมูล การเปรียบเทียบข้อมูล การสร้างข้อสรุปแบบอุปนัย การตีความข้อมูล และการอธิบายสาเหตุและการเชื่อมโยงข้อมูล ผลการวิจัยสรุปได้ ดังนี้

คนหูหนวกเป็นกลุ่มผู้บกพร่องทางการได้ยินที่มีสังคมและวัฒนธรรมเป็นเอกลักษณ์เฉพาะกลุ่ม วัฒนธรรมที่สำคัญคือการสื่อสารด้วยภาษามือกับเพื่อนสมาชิกคนหูหนวกด้วยกัน วิถีชีวิตของคนหูหนวกส่วนใหญ่เป็นวิถีชีวิตที่อยู่ท่ามกลางคนหูดี แต่คนหูหนวกกลับใช้ชีวิต และมีสังคมแยกออกจากสังคมปกติของคนหูดี สำหรับชีวิตสมรสของคนหูหนวกพบว่ามี 2 รูปแบบ คือรูปแบบการสมรสระหว่างคนหูหนวกด้วยกัน และรูปแบบการสมรสระหว่างคนหูหนวกกับคนหูดี โดยคนหูหนวกส่วนใหญ่นิยมสมรสกับคนหูหนวกด้วยกันมากกว่าสมรสกับคนหูดี เพราะมีความเข้าใจในวัฒนธรรมคนหูหนวกเหมือนกัน และปรับตัวเข้าหากันได้ดี ซึ่งแบบแผนของชีวิตสมรสที่มั่นคงของทั้ง 2 รูปแบบนี้มาจากปัจจัยด้านการปรับตัวเข้าหากันของคู่สมรสเป็นสำคัญ ส่วนการหย่าร้างในสังคมของคนหูหนวกมี 2 รูปแบบ คือรูปแบบการหย่าร้างระหว่างคู่สมรสคนหูหนวกด้วยกัน และรูปแบบการหย่าร้างระหว่างคู่สมรสคนหูหนวกกับคนหูดี โดยพบว่าสาเหตุของการหย่าร้างในชีวิตคู่สมรสของคนหูหนวกด้วยกัน ไม่ได้มาจากปัญหาด้านการสื่อสารระหว่างคู่สมรส แต่มีสาเหตุมาจากปัญหาอื่นๆ ที่คล้ายคลึงกับคู่สมรสของคนหูดีโดยทั่วไป ทั้งนี้จากการวิจัยยังพบว่าแบบแผนของชีวิตสมรสในกลุ่มคนหูหนวกที่หย่าร้างเป็นแบบแผนของความไม่มั่นคงในชีวิตสมรสซึ่งมี 2 แบบ แบบแผนแรก คือคนหูหนวกที่หย่าร้างแล้วแต่งงานใหม่ และแบบแผนที่สอง คือคนหูหนวกหย่าร้างแล้วอยู่เป็นโสด

ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งนี้ คือ การส่งเสริมอาชีพเพื่อลดการย้ายถิ่นของคนหูหนวกจากต่างจังหวัดเข้าสู่กรุงเทพมหานคร การจัดสร้างศูนย์เยาวชนคนหูหนวกเพื่อให้คนหูหนวกใช้เวลาว่างในการทำสิ่งที่มีประโยชน์ การจัดอบรมให้ความรู้เรื่องการวางแผนครอบครัว การให้ความรู้เรื่องการป้องกันโรคเอดส์ และขยายการศึกษาเรื่องคนหูหนวกไปยังกลุ่มคนหูหนวกในพื้นที่อื่น รวมถึงกลุ่มคนหูหนวกภายหลัง